



Allocuzione del presidente della Confederazione Alain Berset

Registrazione del discorso del 1° agosto alle Svizzere e agli Svizzeri all'estero

Berna, 19 giugno 2018

Embargo:

Fa stato la versione orale

INTRODUZIONE: GRANDE CANTONE

Care Svizzere e cari Svizzeri all'estero,

sono felice che vi siate riuniti oggi in occasione della nostra festa nazionale.

Ovunque viviate:

- siete una componente importante e
- irrinunciabile del nostro Paese.

Siete ben 752 000 e costituite il terzo Cantone più popoloso – dopo Zurigo e Berna e prima del Canton Vaud.

I confini del vostro Cantone vanno

- dall'Irlanda all'India,
- dalla Corea al Kirghizistan,
- dalla Groenlandia al Ghana.

Formate il più eterogeneo di tutti i Cantoni, ma ciò che vi accomuna è il vostro sguardo molto particolare sulla Svizzera.

- Uno sguardo partecipe, ma da lontano.
- Uno sguardo che coglie l'essenziale.

Sapete quanto sia riconosciuta internazionalmente la stabilità della Svizzera – che si riflette anche nella forza del franco.

E sapete che siamo considerati una Nazione aperta al mondo – non da ultimo grazie a voi,

- ambasciatrici e ambasciatori ufficiosi del nostro Paese.

RELAZIONI INTERNAZIONALI

Care Svizzere e cari Svizzeri all'estero,

la Svizzera s'impegna per la correttezza e il rispetto reciproco nelle relazioni internazionali.

Gli Stati non sono soltanto concorrenti, ma anche partner.

- Oggi, questo è a volte messo in dubbio.
- Ma non dobbiamo farci confondere.
- La Svizzera è uno Stato piccolo e dipende quindi in grande misura da relazioni internazionali rette da regole.
- Il nostro Paese si fa garante di queste regole.
- Non da ultimo con la Ginevra internazionale, dove le Nazioni Unite e l'Organizzazione mondiale del commercio hanno la loro sede principale in Europa.

UE – EUROPA

Care Svizzere e cari Svizzeri all'estero,

Per la Svizzera, le relazioni con l'UE sono molto importanti.
L'UE è di gran lunga il nostro principale partner commerciale.

Ma l'interesse a intrattenere buone relazioni è reciproco.

- Un aspetto, questo, importante anche per chi di voi
- risiede in un Paese dell'UE.

Oggi viviamo in un continente pacifico.

Malgrado i problemi con l'euro e con la migrazione, non va dimenticato che oggi l'Europa sta bene – come forse non mai.

E in questo l'integrazione europea ha giocato un ruolo fondamentale.

Dobbiamo fare tutto il possibile per una politica che s'impegna per la pace, per la sicurezza e per relazioni commerciali regolamentate.

Una politica che contribuisce a rendere forte anche la Svizzera,

- il Paese della stabilità,
- che dipende da relazioni internazionali stabili.

Anche voi, care Svizzere e cari Svizzeri all'estero, contribuite a rendere forte il nostro Paese,

- apportando con convinzione e determinazione
- le vostre esperienze, il vostro sapere e le vostre idee.

Auguro a tutte e a tutti un buon 1° agosto.